

Zmluva o mediálnej spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
medzi:

Názov: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
IČO: 00164763
DIČ/IČ DPH: 2020829954/SK2020829954

V zastúpení: PhDr. Peter Kováč generálny riaditeľ
Mgr. Henrieta Borowiecka, riaditeľka Centra marketingu
(ďalej len „**SND**“)

a

obchodné meno: Opera Slovakia občianske združenie
Adresa: Adámiho 26, 84105 Bratislava
IČO: 42354901
DIČ: 2023938741

Zastúpený: Ľudovít Vongrej, štatutár
(ďalej len „**Partner**“)

Článok 1 Charakteristika zmluvných strán

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ktorého činnosť upravuje zákon č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov. Základným predmetom činnosti SND na základe § 2 zákona č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov je predovšetkým umelecká príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel, vydávanie a rozširovanie periodických publikácií a neperiodických publikácií, propagačných materiálov a usporadúvanie výstav, ktoré propagujú jeho činnosť, a v zmysle Štatútu Slovenského národného divadla zo dňa 23.7.2014 č. MK-2245/2014-110/12966 vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, vykonávanie reklamnej a propagačnej činnosti a ďalších aktivít podporujúcich rozvoj a skvalitnenie plnenia poslania a predmetu činnosti.

2. Opera Slovakia je občianske združenie, ktorého hlavným cieľom je podpora šírenia slovenskej opernej kultúry na Slovensku a v zahraničí s presahom do iných žánrov klasickej hudby. Prezentačným portálom činnosti Opera Slovakia, o. z. je www.operaslovakia.sk.

Článok 2 Úvodné ustanovenie

SND a Partner uzatvárajú túto zmluvu za účelom vzájomnej spolupráce, ktorej cieľom je zabezpečiť prezentáciu zmluvných strán, vrátane aktivít SND.

Článok 3 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci spočívajúcej vo vzájomnom poskytnutí plnení vymedzených v bodoch 2 a 3 tohto článku Zmluvy a úhrady odplaty za tieto plnenia podľa čl. V tejto Zmluvy.
2. **SND sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy** poskytnúť nasledovné plnenie:
 - a) umiestniť logo Opera Slovakia v bulletinoch premiér Opery a v sekcii venovanej poďakovaniu partnerom
 - b) umiestniť logo Opera Slovakia v časopise SND Portál na strane venovanej poďakovaniu partnerom
 - c) umiestniť logo Opera Slovakia na hlavnú stránku www.snd.sk s aktívnym vzájomným prelinkovaním stránok v sekcii Mediálni partneri
 - d) uverejniť 1/2 A4 inzercie Partnera v niektorom čísle časopisu Portál po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
3. SND umožní Partnerovi vstup na repertoárové predstavenia SND (max. 10 vstupov / ročne) za účelom následnej propagácie Opery SND, napríklad formou článkov, rozhovorov, recenzií, súťaží, popularizačných programov, zabezpečenia informovania zo strany Partnera o podujatiach a poskytnutia plnenia podľa tejto Zmluvy Partnerom, ako aj na účely propagácie SND, ap. Partner je povinný požiadať o umožnenie vstupu na predstavenie Opery SND najneskôr sedem dní pred uskutočnením príslušného predstavenia.
4. **Partner sa zaväzuje** počas trvania a platnosti tejto Zmluvy poskytnúť SND nasledovné plnenia:
 - a) Umiestniť počas trvania zmluvy logo SND do sekcie Partnerov webstránky www.operaslovakia.sk
 - b) Zverejniť PR články Opery SND (dodané SND aj s fotografiami) – max. 10 ks počas 12 mesiacov na webe www.operaslovakia.sk v rubrike Aktuality z domova s uvedením prekliku na webstránku SND a so zdieľaním na stránkach Opera Slovakia na Facebooku. Tvorbu a dodávanie PR článkov ako aj výsledný ich počet si manažuje SND vo vlastnej réžii. SND si zároveň zodpovedá za obsah a pútavosť PR článku aj za obsah a pútavosť vizuálov bannerov. PR článok bude redakciou Opera Slovakia označený ako reklamný článok SND. Nevyčerpané PR články sú neprenosné.

- c) Umiestniť PR články ako prvé v hornej časti medzi reklamnými článkami v Newsletteri Opera Slovakia
 - d) Zverejňovať nezávislé recenzie na premiéry Opery SND na webovej stránke www.operaslovakia.sk, v dostatočnom predstihu dodaných fotografií a videí SND, najmenej 3 dni pred zverejnením.
 - e) Zverejniť bannery s preklikom na webstránku SND počas celého roka na hlavnej stránke partnera v hlave webu 150 x 120 px, pod logom FPU 300 x 200 px a v newsletteri v hornej pozícii 600 x 120 px.
5. Pre riadne plnenie podľa bodu 2 tohto článku zmluvy, je Partner povinný dodať svoje logo v dostatočnom predstihu a kvalite, právne vysporiadané, pre umožnenie plnenia SND riadne a včas, ako aj poskytnúť potrebnú súčinnosť SND pre možnosť plnenia zo strany SND podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy. Partner plne zodpovedá za predložený materiál týkajúci sa loga po obsahovej a formálnej stránke, ako aj za vysporiadanie akýchkoľvek práv, vrátane autorských práv a práv duševného vlastníctva, práv tretích osôb v súvislosti s predloženými dokumentmi na zverejnenie, ako aj za vzniknutú a preukázanú škodu, ktorá vznikla SND a/alebo tretím osobám v súvislosti so zverejnením loga Partnera. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany Partnera podľa tohto bodu Zmluvy, respektíve nedodania loga v dostatočnom predstihu alebo riadne zo strany Partnera, sa nedostáva SND do omeškania a nenesie ani žiadnu zodpovednosť za nesplnenie povinnosti podľa tejto Zmluvy.
6. SND si vyhradzuje právo rozhodnúť o vydaní, spôsobe vydania a počte čísiel časopisu Portál SND, bulletinov, ako aj iných propagačných materiálov, čo druhá zmluvná strana berie na vedomie.
7. K faktúram podľa čl. 5 tejto zmluvy sa Partner zaväzuje pripojiť aj kompletnú dokumentáciu plnení, ktoré boli Partnerom poskytnuté v danom období, pre kontrolu plnenia zo strany SND. V prípade, ak dokumentácia plnení nebude pripojená k faktúre, SND nie je povinné faktúru vystavenú Partnerom uhradiť. V prípade, že Partner nedoručí dokumentáciu plnení podľa tohto bodu Zmluvy ani v dodatočnej lehote, je SND oprávnené neuhradiť sumu za neposkytnuté plnenia podľa čl. 5 tejto Zmluvy alebo požadovať vrátenie zaplatenej sumy za plnenie podľa tejto Zmluvy od Partnera, ak bola suma za nepreukázané plnenia zaplatená, a to do 30 dní od nesplnenia si povinnosti Partnera podľa tohto bodu Zmluvy na základe Výzvy SND.

Článok 4

Plnenia zmluvných strán

1. Plnenia uvedené v tomto článku si zmluvné strany poskytnú v období počas trvania tejto zmluvy.
2. Strany sa zaväzujú riadne a včas plniť podmienky záväzkovo-právneho vzťahu určené touto zmluvou.
3. Pre právnu účinnosť pokynov strán pri plnení podmienok tejto zmluvy sa vyžaduje písomná forma a doručenie druhej strane. Písomná forma je taktiež nutná v prípade, že jedna zo strán oznamuje druhej strane okolnosti, ktoré boli zistené pri konkrétnych úkonoch pri plnení podľa tejto dohody a môžu mať vplyv na dodržanie podmienok stanovených touto zmluvou pri plnení jej predmetu. Strany prehlasujú, že pri podpise zmluvy si poskytli vzájomne všetky informácie, ktoré sú

potrebné pre naplnenie podmienok tejto zmluvy.

4. V prípade, že jedna zo strán poruší ustanovenia tejto dohody, druhej strane vzniká právo na náhradu vzniknutej škody voči tejto strane, ktorá tieto ustanovenia porušila.

Článok 5

Odplata a platobný styk

1. Cena za plnenie SND podľa článku 3 bodu 2 tejto zmluvy je vo výške **300 EUR bez DPH** (slovom: tristo eur). K tejto sume bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov. SND vystaví faktúru najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou, na základe dohody zmluvných strán, 30 dní od doručenia faktúry Partnerovi.
2. Cena za plnenie, ktoré Partner poskytne SND podľa článku 3 bod 4 tejto zmluvy je vo výške **360 EUR bez DPH** (slovom: tristošesťdesiat eur). SND uvedenú čiastku uhradí bezhotovostným prevodom na účet Partnera uvedený v záhlaví zmluvy na základe faktúry vystavenej Partnerom, ktorú je Partner oprávnený vystaviť najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou na základe dohody zmluvných strán, 30 dní od doručenia faktúry SND. Opera Slovakia nie je platcom DPH.
3. Faktúry budú obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle Zákona č. 222/2004 Z.z. v znení posledných zmien. DPH bude pripočítaná k cene bez DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry.
4. V prípade, že faktúra vystavená zmluvnou stranou nebude spĺňať podmienky podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy, je oprávnená druhá zmluvná strana, ktorá faktúru obdržala vrátiť faktúru na prepracovanie. Lehota na zaplatenie, respektíve splatnosť faktúry tak následne bude plynúť až od doručenia novej opravenej faktúry.

Článok 6

Doba trvania zmluvy a skončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2020
2. Zmluvu je možné ukončiť pred skončením doby uvedenej v čl. 6 bod 1 tejto Zmluvy
 - a) Dohodou zmluvných strán
 - b) Odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia povinnosti vyplývajúcej zo Zmluvy
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť písomným oznámením druhej strane v prípade, ak druhá zmluvná strana porušuje povinnosti, ku ktorým sa touto Zmluvou zaviazala podstatným spôsobom, alebo opakovane menej podstatným spôsobom. V prípade odstúpenia táto Zmluva zaniká doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Za doručené oznámenie sa považuje aj oznámenie, ktoré druhá strana odmietne prevziať.

4. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa rozumie najmä nezaplatenie sumy riadne a včas zmluvnou stranou podľa čl. 5 tejto Zmluvy. Za menej podstatné porušenie povinnosti sa považuje najmä neposkytnutie plnenia zmluvnou stranou podľa čl. 3 tejto Zmluvy, neposkytnutie súčinnosti druhej zmluvnej strane pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy. Pri nepodstatnom porušení povinnosti, musí byť druhej zmluvnej strane, ktorá sa dopustila porušenia povinnosti udelená primeraná lehota, nie kratšia ako 15 kalendárnych dní na nápravu a/alebo poskytnutie náhradného plnenia. V prípade nesplnenia nápravy a/alebo neposkytnutia náhradného plnenia počas stanovenej lehoty, je takéto porušenie zmluvnej povinnosti považované za podstatné porušenie povinnosti druhou zmluvnou stranou.
5. Účinky odstúpenia od Zmluvy podľa čl. 6 bod 2 nastávajú dňom nasledujúcim po doručení odstúpenia druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa po doručení odstúpenia zaväzujú bezodkladne si vysporiadať vzájomne svoje nevysporiadané záväzky vyplývajúce zo zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že zánik zmluvy sa nedotýka tých ustanovení tejto zmluvy, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po zániku zmluvy (napr. ochrana autorských práv, právo na náhradu škody, ochrana dôverných informácií a pod.)

Článok 7

Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán z objektívnych dôvodov neposkytne niektoré z dohodnutých plnení, je povinná druhej zmluvnej strane poskytnúť náhradné plnenie kvalitatívne a kvantitatívne rovnaké ako to, ku ktorému sa zaviazala a neposkytla ho. Poskytnutie náhradného plnenia je možné len po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Premiérou sa podľa tejto Zmluvy myslia premiérové predstavenia SND Činohry SND, Baletu SND, Opery SND vytvorené a organizované výlučne SND v danej divadelnej sezóne počas platnosti tejto Zmluvy v priestoroch Slovenského národného divadla (okrem predstavení, podujatí alebo koncertov iných divadiel a umeleckých telies odlišných od SND na základe hostovania konaných v priestoroch SND, predstavení alebo koncertov v rámci festivalu Eurokontext, ako aj okrem všetkých koprodukčných predstavení alebo podujatí s alebo bez účasti SND konaných v priestoroch SND).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky vzniknuté na základe tejto zmluvy nemožno postúpiť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany

Článok 8

Doručovanie

1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.

2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa zmluvných strán, Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že je možné písomnosti alebo oznámenia v rámci bežnej komunikácie (okrem ukončenia alebo zmeny zmluvy, ako aj v prípade upozornenia na porušenie zmluvy druhou stranou) zmluvných strán vykonávať aj elektronicky prostredníctvom e-mailovej komunikácie. V prípade komunikácie týkajúcej sa ukončenia, zmeny alebo iných zásadných otázok týkajúcich sa tejto Zmluvy a zmluvného vzťahu, je elektronická komunikácia v prípade, ak je v tejto zmluve ustanovené, ktoré úkony je možné vykonať formou emailovej komunikácie alebo ak sa zmluvné strany vopred dohodnú na rozsahu a spôsobe komunikácie prostredníctvom e-mailu. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenie správy prostredníctvom emailu sa považuje správa, ktorej prijatie je potvrdené prijímajúcou stranou v lehote 3 pracovné dni. V prípade, že e-mailová správa nie je potvrdená druhou zmluvnou stranou, považuje sa za doručenie po uplynutí 3 pracovných dní od momentu odoslania e-mailovej správy za splnenia povinnosti preukázania odoslania a doručenia správy Zmluvnou stranou, ktorá emailovú správu odosiela.

Článok 9

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov). Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2020.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a deklarujú, že všetky plnenia, ktoré si poskytli v období od 1.1.2020 do dňa podpisania, respektíve nadobudnutia účinnosti Zmluvy týkajúce sa predmetu Zmluvy si poskytli za rovnakých podmienok dohodnutých v Zmluve, pričom práva a povinnosti oboch Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy sú čiastočne realizované a zahŕňajú práva a povinnosti oboch Zmluvných strán dojednané v ústnej zmluve na plnenia čiastočne poskytnuté v období od 1.1.2020 do dňa podpisu, respektíve nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oboma zmluvnými stranami na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre zmluvné strany nezáväzné.
4. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu dohodnúť na takej zmene zmluvy, aby nové

dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zneniu zmluvy.

5. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
6. Všetky platné záväzky zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnej výške na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, 2 x pre SND a 2 x pre Opera Slovakia.
8. Dňom uzavretia tejto zmluvy sú zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PhDr. Peter Kováč
generálny riaditeľ
Slovenské národné divadlo

Ľudovít Vongrej
štatutár
Opera Slovakia

Mgr. Henrieta Borowiecka
riaditeľka Centra marketingu
Slovenské národné divadlo